

# **Datenblatt**

# **E-Serie ET Analog**Magnetostriktive Lineare Positionssensoren

- Hohe Betriebstemperatur
- Kompaktes Sensorgehäuse
- ATEX-/UK Ex-/IECEx-/CEC-/NEC-/CCC-zertifiziert



Datenblatt

#### **MESSVERFAHREN**

Die absoluten, linearen Positionssensoren von Temposonics basieren auf der firmeneigenen proprietären, magnetostriktiven Technologie und erfassen Positionen zuverlässig und präzise.

Jeder der robusten Temposonics® Positionssensoren besteht aus einem ferromagnetischen Wellenleiter, einem Positionsmagneten, einem Torsions-Impulswandler und einer Sensorelektronik zur Signalaufbereitung. Der Magnet, der am bewegten Maschinenteil befestigt ist, erzeugt an seiner jeweiligen Position ein Magnetfeld auf dem Wellenleiter. Zur Positionsbestimmung wird ein kurzer Stromimpuls in den Wellenleiter geleitet, welcher ein radiales Magnetfeld erzeugt. Die kurzzeitige Interaktion beider Magnetfelder löst einen Torsionsimpuls aus, der den Wellenleiter entlangläuft. Wenn die Ultraschallwelle den Anfang des Wellenleiters erreicht, wird sie in ein elektrisches Signal umgewandelt. Die Geschwindigkeit, mit der sich die Welle ausbreitet, ist bekannt. Daher lässt sich anhand der Zeit, die zwischen dem Auslösen des Stromimpulses und dem Empfang des Rücksignals vergeht, eine exakte, lineare Positionsmessung durchführen. So entsteht ein zuverlässiges Positionsmesssystem mit hoher Genauigkeit und Wiederholbarkeit.

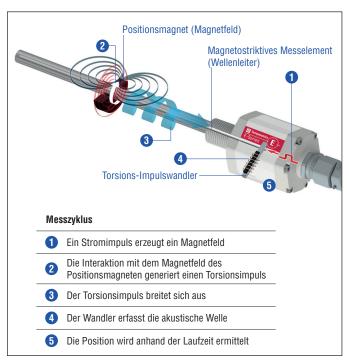


Abb. 1: Laufzeit-basiertes magnetostriktives Positionsmessprinzip

# **ET SENSOR**

Robust, berührungslos und verschleißfrei – Temposonics Positionssensoren sind äußerst langlebig und liefern beste Messergebnisse im rauen Umfeld von Industrieapplikationen. Die hohe Qualität des von Temposonics hergestellten Wellenleiters stellt die Grundlage für präzise Messungen dar. Der Positionsmagnet wird am beweglichen Maschinenteil befestigt und gleitet berührungslos über den Sensorstab/das Sensorprofil mit dem innenliegenden Wellenleiter.

#### ET Sensorspezifikationen:

- Hohe Betriebstemperatur bis +85 °C
- · Kompaktes Sensorgehäuse
- ATEX-/UK Ex-/IECEx-/CEC-/NEC-/CCC-zertifiziert
- · Setzpunkte sind programmierbar

# **Zertifizierung**

( II 3D Ex tc IIIC T130 °C Dc

Class I/II/III Div 2 T4 ABCDFG Class I Zone 2 T4 IIC Zone 22 AEx tc T4 IIIC Dc Ex tc IIIC T130°C Dc IP66/IP68

© Ex nC IIC T4 Gc Ex tc IIIC T130°C Dc

-40 °C ≤ Ta ≤ 105 °C; Type: 4X; IP66/IP68

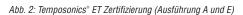




Abb. 3: Typisches Anwendungsbeispiel: Metallverarbeitung

# **TECHNISCHE DATEN**

Ausgang			
Spannung	010 VDC und/oder 100 VDC (Minimum Eingangswiderstand Steuerung: $> 5 \text{ k}\Omega$ )		
Strom	4(0)20 mA und/oder 204(0) mA (Minimum/Maximum Bürde: 0/500 Ω)		
Messgröße	Position		
Messwerte			
Auflösung	16 Bit (Minimum 1 µm abhängig von der Messlänge) 1		
Zykluszeit	Messlänge       ≤ 1200 mm       ≤ 2400 mm       ≤ 3000 mm         Zykluszeit       0,5 ms       1,0 ms       2,0 ms		
Linearität <sup>2</sup>	≤ ±0,02 % F.S. (Minimum ±60 μm)		
Messwiederholgenauigkeit	$\leq \pm 0,005$ % F.S. (Minimum $\pm 20 \mu m$ ) typisch		
Betriebsbedingungen			
Betriebstemperatur	–40+85 °C; Option: –40+75 °C		
Feuchte	90 % relative Feuchte, keine Betauung		
Schutzart	Mit FEP-Kabel (Artikelnr. 530 112): IP66 Mit Silikon-Kabel (Artikelnr. 530 113): IP68 (2 bar @ 30 min)		
Schockprüfung	100 g (Einzelschock), IEC-Standard 60068-2-27		
Vibrationsprüfung	Stab: 20 g/102000 Hz, IEC-Standard 60068-2-6 (ausgenommen Resonanzstellen) Profil: 15 g/102000 Hz, IEC-Standard 60068-2-6 (ausgenommen Resonanzstellen)		
EMV-Prüfung	Elektromagnetische Störaussendung gemäß EN 61000-6-4 Elektromagnetische Störfestigkeit gemäß EN 61000-6-2 Die ET Sensoren erfüllen die Anforderungen der EMV-Richtlinien 2014/30/EU, UKSI 2016 Nr. 1091 und TR ZU 020/2011		
Betriebsdruck (nur für Stabversion)	Bis 350 bar		
Magnetverfahrgeschwindigkeit <sup>3</sup>	Beliebig		
Design/Material			
Sensorelektronikgehäuse/Flansch	Edelstahl 1.4305 (AISI 303); Option: Edelstahl 1.4404 (AISI 316L)		
Sensorstab	Edelstahl 1.4306 (AISI 304L); Option: Edelstahl 1.4404 (AISI 316L)		
Sensorprofil	Aluminium		
RoHS-Konformität	Die verwendeten Materialien erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinie 2011/65/EU und der EU-Verord- nung 2015/863 sowie UKSI 2022 Nr. 622 mit Aktualisierungen		
Messlänge	503000 mm		
Mechanische Montage			
Einbaulage	Beliebig		
Montagehinweise	Beachten Sie hierzu die technischen Zeichnungen <u>auf Seite 4</u> und die Betriebsanleitung (Dokumentennummer: <u>551890</u> )		
Elektrischer Anschluss			
Anschlussart	Kabelabgang		
Betriebsspannung	+24 VDC (-15/+20 %); die ET-Sensoren sind über eine externe Stromquelle der Klasse 2 gemäß der UL- Zulassung zu versorgen		
Restwelligkeit	≤ 0,28 V <sub>PP</sub>		
Stromaufnahme	100 mA typisch, abhängig von der Messlänge		
Spannungsfestigkeit	700 VDC (0 V gegen Gehäuse)		
Verpolungsschutz	Bis –30 VDC		
Überspannungsschutz	Bis 36 VDC		

<sup>1/</sup> Der intern digital ermittelte Messwert wird über einen 16 Bit D/A-Wandler in ein proportionales, analoges Strom- oder Spannungssignal umgesetzt

<sup>2/</sup> Mit Positionsmagnet # 251 416-2

<sup>3/</sup> Bei Kontakt zwischen Magnet, Magnethalter und Sensorstab/Sensorprofil darf die Geschwindigkeit des Magneten maximal 1 m/s betragen (Ex Anforderung aufgrund ESD [Electro Static Discharge])

# **TECHNISCHE ZEICHNUNG**

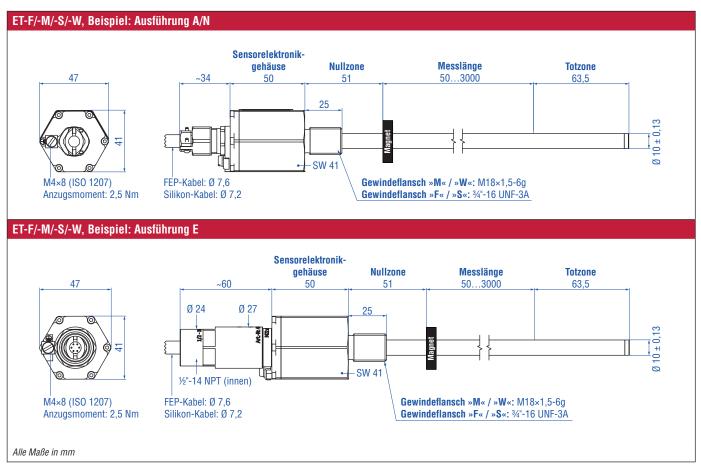


Abb. 4: Temposonics® ET mit Ringmagnet

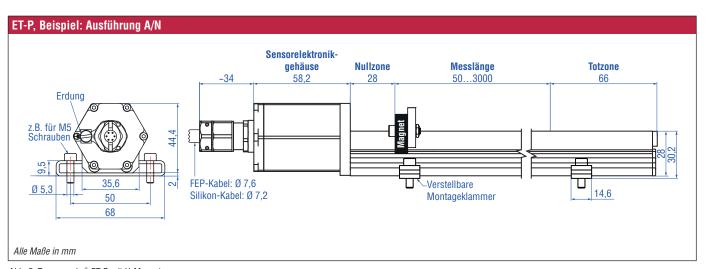


Abb. 5: Temposonics® ET-P mit U-Magnet

# **ANSCHLUSSBELEGUNG**

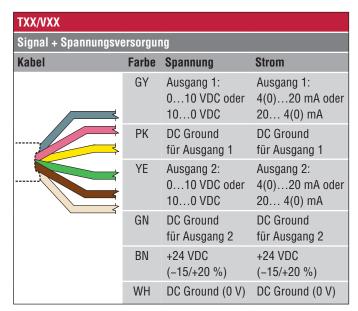
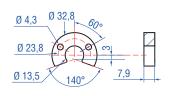


Abb. 6: Anschlussbelegung TXX/VXX

# GÄNGIGES ZUBEHÖR FÜR ET-F/-W/-M/-S – Weiteres Zubehör siehe Zubehör Katalog 🗍 551444

#### **Positionsmagnete**



Ø 32,8 Ø 23,8 Ø 13,5

Ø 25,4 Ø 13,5 Ø 17,4 Ø 13,5

#### U-Magnet OD33 Artikelnr. 251 416-2

Material: PA-Ferrit-GF20 Gewicht: Ca. 11 g Flächenpressung: Max. 40 N/i

Flächenpressung: Max. 40 N/mm<sup>2</sup>
Anzugsmoment für M4 Schrauben: 1 Nm
Betriebstemperatur: -40...+120 °C

#### Ringmagnet OD33 Artikelnr. 201 542-2

Material: PA-Ferrit-GF20 Gewicht: Ca. 14 g Flächenpressung: Max. 40 N/mm<sup>2</sup> Anzugsmoment für M4 Schrauben: 1 Nm Betriebstemperatur: –40…+120 °C

#### Ringmagnet OD25,4 Artikelnr. 400 533

Material: PA-Ferrit Gewicht: Ca. 10 g Flächenpressung: Max. 40 N/mm<sup>2</sup> Betriebstemperatur: -40...+120 °C

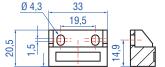
#### Ringmagnet OD17,4 Artikelnr. 401 032

Material: PA-Neobond Gewicht: Ca. 5 g

Flächenpressung: Max. 20 N/mm<sup>2</sup> Betriebstemperatur: -40...+105 °C

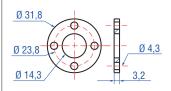
#### **Positionsmagnete**

# Ø 63,5 Ø 42 Ø 16 Ø 97° 9,5

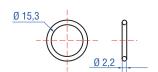


# 8 ±2 Abstand zum Sensorelement

#### Magnetabstandhalter



# 0-Ring



#### U-Magnet OD63,5 Artikelnr. 201 553

Material: PA 66-GF30, Magnete vergossen Gewicht: Ca. 26 g Flächenpressung: 20 N/mm² Anzugsmoment für M4 Schrauben: 1 Nm Betriebstemperatur: -40...+75 °C

#### Blockmagnet L Artikelnr. 403 448

Material: Kunststoffträger mit Neodym-Magnet

Gewicht: Ca. 20 g

Anzugsmoment für M4 Schrauben: 1 Nm Betriebstemperatur: –40...+75 °C

Dieser Magnet kann bei einigen Anwendungen die Leistungscharakteristik des Sensors beeinflussen.

#### Magnetabstandhalter Artikelnr. 400 633

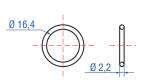
Material: Aluminium Gewicht: Ca. 5 g Flächenpressung: Max. 20 N/mm<sup>2</sup> Anzugsmoment für M4 Schrauben: 1 Nm

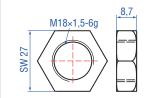
#### O-Ring für Gewindeflansch M18×1,5-6g Artikelnr. 401 133

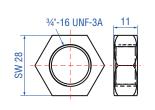
Material: Fluoroelastomer Durometer: 75 ±5 Shore A Betriebstemperatur: -40...+204 °C

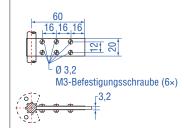
#### **O-Ring**

#### Montagezubehör









#### O-Ring für Gewindeflansch 34"-16 UNF-3A Artikelnr. 560 315

Material: Fluoroelastomer Durometer: 75 ±5 Shore A Betriebstemperatur: -40...+204 °C

# Sechskantmutter M18×1,5-6g Artikelnr. 500 018

Material: Stahl, verzinkt

#### Sechskantmutter ¾"-16 UNF-3A Artikelnr. 500 015

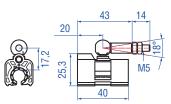
Material: Stahl, verzinkt

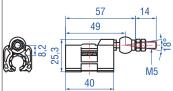
#### Befestigungslasche Artikelnr. 561 481

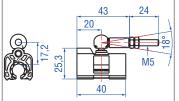
Anwendung: Zur Befestigung von Sensorstäben (Ø 10 mm) bei Nutzung eines U-Magnets oder Blockmagnets Material: Messing, unmagnetisch

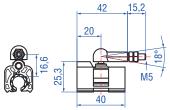
# GÄNGIGES ZUBEHÖR FÜR ET-P – Weiteres Zubehör siehe Zubehör Katalog 🗍 551444

#### **Positionsmagnete**









#### Magnetschlitten S, Gelenk oben

Material: GFK, Magnet Hartferrit Gewicht: Ca. 35 g Betriebstemperatur: -40...+85 °C

#### Magnetschlitten V, Gelenk vorne

Material: GFK, Magnet Hartferrit Gewicht: Ca. 35 g Betriebstemperatur: -40...+85 °C

33

19,5

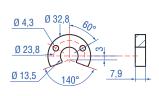
#### Magnetschlitten N, längerer Kugelgelenkarm Artikelnr. 252 183

Material: GFK, Magnet Hartferrit Gewicht: Ca. 35 g Betriebstemperatur: -40...+85 °C

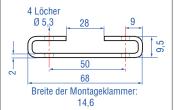
## Magnetschlitten G, Gelenk spielfrei

Material: GFK, Magnet Hartferrit Gewicht: Ca. 25 g Betriebstemperatur: -40...+85 °C

#### **Positionsmagnete**



# Montagezubehör





#### U-Magnet OD33 Artikelnr. 251 416-2

Material: PA-Ferrit-GF20 Gewicht: Ca. 11 g Flächenpressung: Max. 40 N/mm² Anzugsmoment für M4 Schrauben: 1 Nm Betriebstemperatur: –40...+120 °C

#### Blockmagnet L Artikelnr. 403 448

Ø 4,3

Material: Kunststoffträger mit Neodym-Magnet Gewicht: Ca. 20 g

8 ±2 Abstand zum Sensorelement

Anzugsmoment für M4 Schrauben: 1 Nm Betriebstemperatur: –40...+75 °C

Dieser Magnet kann bei einigen Anwendungen die Leistungscharakteristik des Sensors beeinflussen.

#### Montageklammer Artikelnr. 400 802

Material: Edelstahl (AISI 304)

#### T-Nut-Mutter Artikelnr. 401 602

Anzugsmoment für M5 Schraube: 4,5 Nm

# GÄNGIGES ZUBEHÖR – ALLGEMEIN – Weiteres Zubehör siehe Zubehör Katalog 🗍 551444

#### Kabel





#### FEP-Kabel Artikelnr. 530 112

Material: FEP-Ummantelung; schwarz Eigenschaften: Paarweise verdrillt, geschirmt, flexibel, hohe thermische Beständigkeit, weitgehend öl- & säurebeständig Kabel Ø: 7,6 mm Querschnitt:  $4 \times 2 \times 0,25$  mm² Biegeradius:  $8-10 \times D$  (feste Verlegung) Betriebstemperatur: -100...+180 °C

#### Silikon-Kabel Artikelnr. 530 113

Material: Silikon-Ummantelung; rot Eigenschaften: Paarweise verdrillt, geschirmt, hochflexibel, halogenfrei, hohe thermische Beständigkeit Kabel Ø: 7,2 mm Querschnitt:  $3 \times 2 \times 0,25$  mm² Biegeradius:  $5 \times D$  (feste Verlegung) Betriebstemperatur: -50...+180 °C

# Programmier-Werkzeuge (Nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen zugelassen)





#### Analoges Hand-Programmiergerät Artikelnr. 253 124

Zum Einstellen von Messlängen und Messrichtungen über ein einfach anzuwendenes Teach-In-Verfahren. Für Sensoren mit 1 Magnet.

#### Programmier-Kit Artikelnr. 254 555

Lieferumfang:

- 1 × Schnittstellenwandler
- 1 × Stromversorgung
- 1 × Kabel (60 cm) mit M12-Buchse (5 pol.), gerade – D-Sub-Buchse (9 pol.), gerade 1 × Kabel (60 cm) mit M16-Buchse
- 1 × Kabel (60 cm) mit M16-Buchse (6 pol.), gerade – D-Sub-Buchse (9 pol.), gerade
- 1 × Kabel (60 cm) mit 3 × Federklemmen – D-Sub-Buchse (9 pol.), gerade
- 1 × USB Kabel

Software erhältlich auf: www.temposonics.com

#### Analoges Einbau-Programmiergerät Artikelnr. 253 408

Zum Befestigen auf DIN-Standardschienen (35 mm). Dieser Programmer ist für die dauerhafte Schaltschrankmontage geeignet und verfügt über einen Programm-/Betriebsschalter. Für Sensoren mit 1 Magnet.

# BESTELLSCHLÜSSEL



#### a Bauform

E T Stab/Profil

## b Design

# ET Stabsensor mit Gehäuse- und Sensorstabmaterial Edelstahl 1.4404 (AISI 316L)

- F Gewindeflansch 3/4"-16 UNF-3A
- W Gewindeflansch M18×1,5-6g
- ET Stabsensor mit Gehäusematerial Edelstahl 1.4305 (AISI 303) und Sensorstabmaterial Edelstahl 1.4306 (AISI 304L)
- M Gewindeflansch M18×1,5-6g
- S Gewindeflansch 3/4"-16 UNF-3A

# ET Profilsensor mit Gehäusematerial Edelstahl 1.4305 (AISI 303) und Profilmaterial Aluminium

P Profil

## c Messlänge

X X X X M 0050...3000 mm

Standard Messlänge (mm)	Bestellschritte	
50 500 mm	5 mm	
500 750 mm	10 mm	
7501000 mm	25 mm	
10002500 mm	50 mm	
25003000 mm	100 mm	

Neben den Standardmesslängen weitere Längen in 5 mm-Schritten erhältlich.

## d Anschlussart

T X X T01...T10 (1...10 m) XX m FEP-Kabel (Artikelnr. 530 112)

(Siehe Kapitel "Gängiges Zubehör" für Kabelspezifikationen und beachten Sie den Temperaturbereich des Kabels!)

V X V01...V10 (1...10 m) XX m Silikon-Kabel (Artikelnr. 530 113)

(Siehe Kapitel "Gängiges Zubehör" für Kabelspezifikationen und beachten Sie den Temperaturbereich des Kabels!)

#### e Betriebsspannung

1 +24 VDC (-15/+20 %)

- f Ausführung (siehe "Temposonics® ET Zertifizierung (Ausführung A und E)" auf Seite 2 für weitere Informationen)
- A ATEX/UK Ex/IECEx/CEC/NEC/CCC
- E ATEX/UK Ex/IECEx/CEC/NEC/CCC mit ½" NPT-Adapter
- N Ohne Ex-Zulassung

#### HINWEIS

Ausführung E (Abschnitt f) ist nur im Design »M« und »S« (Abschnitt b) erhältlich.

#### g Ausgang

#### **Spannung**

## 1 Ausgang mit 1 Positionsmagneten Ausgang 1 (Positionsmagnet 1)

**V 0 1** 0...10 VDC

V 1 1 10...0 VDC

# 2 Ausgänge mit 1 Positionsmagneten

Ausgang 1 (Positionsmagnet 1) + Ausgang 2 (Positionsmagnet 1)

V 0 3 0...10 VDC 10...0 VDC

#### 2 Ausgänge mit 2 Positionsmagneten

Ausgang 1 (Positionsmagnet 1) + Ausgang 2 (Positionsmagnet 2)

V	0	2	010 VDC	010 VDC
٧	1	2	100 VDC	100 VDC

#### Strom

## 1 Ausgang mit 1 Positionsmagneten

Ausgang 1 (Positionsmagnet 1)

A 1 1 20...4 mA

#### 2 Ausgänge mit 1 Positionsmagneten

Ausgang 1 (Positionsmagnet 1) + Ausgang 2 (Positionsmagnet 1)

**A 0 3** 4...20 mA 20...4 mA

# 2 Ausgänge mit 2 Positionsmagneten

Ausgang 1 (Positionsmagnet 1) + Ausgang 2 (Positionsmagnet 2)

			420 mA	420 mA
Α	1	2	204 mA	204 mA

#### h | Betriebstemperatur (Optional)

L −40...+75 °C

# Temposonics® E-Serie ET Analog

Datenblatt

# HINWEIS

Nutzen Sie für die Multipositionsmessung Magnete des gleichen Magnettyps.

# **LIEFERUMFANG**



ET-F/-W/-M/-S (Stabsensor):

Zubehör separat bestellen.

Sensor

# ET-P (Profilsensor):

- Sensor
- 2 Montageklammern bis 1250 mm Messlänge + 1 Montageklammer je 500 mm zusätzlicher Messlänge

Betriebsanleitungen, Software & 3D Modelle finden Sie unter: www.temposonics.com



USA 3001 Sheldon Drive Temposonics, LLC Cary, N.C. 27513

Amerika & APAC Region Telefon: +1 919 677-0100

E-Mail: info.us@temposonics.com

**DEUTSCHLAND** Auf dem Schüffel 9

Temposonics 58513 Lüdenscheid GmbH & Co. KG Telefon: +49 2351 9587-0

EMEA Region & India E-Mail: info.de@temposonics.com

ITALIEN Telefon: +39 030 988 3819 Zweigstelle E-Mail: info.it@temposonics.com

**FRANKREICH** Telefon: +33 6 14 060 728 Zweigstelle E-Mail: info.fr@temposonics.com

UK Telefon: +44 79 21 83 05 86

**SKANDINAVIEN** Telefon: +46 70 29 91 281

Zweigstelle E-Mail: info.sca@temposonics.com

Zweigstelle E-Mail: info.uk@temposonics.com

CHINA Telefon: +86 21 3405 7850 Zweigstelle E-Mail: info.cn@temposonics.com

**JAPAN** Telefon: +81 3 6416 1063 Zweigstelle E-Mail: info.jp@temposonics.com Dokumentennummer:

551898 Revision H (DE) 05/2025



















# temposonics.com